

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113<sup>e</sup> année

N° 10/87

7 mai 1987

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel  
de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),  
de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements: En Bassenges,  
1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98  
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,  
rédacteur

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne  
**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus  
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et  
des illustrations n'est autorisée  
qu'avec l'accord de la rédaction  
et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—  
Un an, étranger Fr. 118.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour  
étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL,  
GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communi-  
cations concernant les abon-  
nements sont à adresser exclusi-  
vement au Secrétariat général de la  
SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 880,  
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

## Régie des annonces

IVA SA de publicité  
internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

**IVA**

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630  
CH-8021 Zürich  
Tél. (01) 201 55 36

### Numéro 17/87

Festigkeitsfragen  
im Grünverbau.  
Von A. M. Burkard,  
Zürich 461  
Rechnerische Simulation  
von Abflüssen  
in Kanälen.  
Von O. Naef, Baden 466  
Anwendung der EDV  
im Bauwesen.  
Von J. Aeschmann,  
Olten 468  
CAD - eine lohnende  
Investition? 470

### Numéro 18/87

Elektrizität in der Schweiz.  
Von C. U. Brunner, Zürich 485  
Abgase von Motor-  
fahrzeugen.  
Von K. Infanger, Bern 487  
Neue Spinnverfahren.  
Von H. Stalder, Zürich 495  
Versuchsstand zur Unter-  
suchung berührungsloser  
Dichtungen an der ETH  
Zürich. Von P. Kündig,  
Zürich 503  
Bildung und Beruf.  
Von H. Ritter, Vaduz 508

## Sommaire

Tableau des concours	B 69
Carnet des concours	B 70
Actualité	B 70
Nécrologie	B 70
Lettre ouverte	B 71
Produits nouveaux	B 71

### Raccordement ferroviaire Genève-Aéroport

Raccordement ferroviaire  
Cornavin-Cointrin:  
au service  
de la Suisse occidentale 160

La modernisation  
de la gare  
de Genève-Cornavin,  
par Jean-Pierre Weibel 161

La nouvelle ligne  
Châtelaine-Aéroport 165

La gare de l'aéroport 169

La gare de Genève-  
Aéroport: le point  
de vue de l'ingénieur,  
par Rolf Liechti 170

Le raccordement  
de Genève-Aéroport  
dans le réseau des CFF,  
par Claude Roux 173

Le raccordement  
de Genève-Aéroport  
et le tourisme  
en Suisse romande 174

Vie de la SIA 176, B 73

Expositions B 73

EPFL B 73

Bibliographie B 74

Manifestations B 75

## Couverture



### Mise en service du raccordement ferroviaire de Genève-Aéroport

Eté 1980  
Début des études.

12 mars 1981  
Accord du Grand Conseil genevois à  
une participation financière au rac-  
cordement ferroviaire de l'aéroport de  
Cointrin.

Juillet 1981  
Approbation par le Conseil d'adminis-  
tration des CFF d'un crédit pour la  
réalisation du nouveau quai 4 de la gare  
de Cornavin.

14 septembre 1981  
Ouverture du premier chantier du rac-  
cordement, soit celui du quai 4.

7 juillet 1982  
Libération d'un crédit de construction  
de 171,1 millions de francs par le Con-  
seil d'administration des CFF.

Septembre 1984  
Mise en service du nouveau quai 4.

25 mai 1987  
Inauguration officielle du raccorde-  
ment ferroviaire et de la gare de Genève-  
Aéroport.

31 mai 1987  
Mise en service du raccordement fer-  
roviaire de Genève-Aéroport, à l'occa-  
sion de l'entrée en vigueur du nouvel  
horaire.

Moins de sept ans après le début des  
études, l'équipement ferroviaire le  
plus important construit ce siècle en  
Suisse romande va être mis à la dispo-  
sition des voyageurs et des entreprises  
tant de Suisse que de l'étranger. Dès sa  
mise en service, il sera utilisé par plus  
de deux millions de voyageurs par an,  
dont la présence démontrera combien  
judicieux était l'investissement de  
quelque 280 millions de francs consen-  
ti par les CFF, la Confédération et  
le canton de Genève.

Au-delà des chiffres, c'est toute la  
Suisse romande qui s'enrichit d'un  
équipement offrant confort accru et  
gain de temps aux voyageurs, appor-  
tant une solution efficace et rationnel-  
le aux problèmes de circulation d'une  
région genevoise gravement engorgée  
et apportant une contribution précieuse  
aux efforts visant à ménager l'envi-  
ronnement.

En avion par le train: un nouveau mot  
d'ordre pour toute la Suisse romande  
et ses visiteurs!

Chemins de fer fédéraux suisses

### Dans le prochain numéro:

Carouge:  
courants architecturaux  
et mémoire du passé